

هذه الخريطة تلقي الضوء علي مراكز خدمات الاستقرار، التي هي مصادر مهمه للاجابة عن اسئلتك و تساعدك علي الاستقرار في مكانك الجديد. هذه المراكز هي المحور للمصادر بما في ذلك برامج اللغة و مساعدات التوظيف و خدمات الاستقرار. والكثير من المصادر موجوده في الخريطة علي الموقع علي www.vancouverwelcomemap.ca

This Vancouver Welcome Map website, www.vancouverwelcomemap.ca, is for newcomers to Metro Vancouver arriving from Syria.

ماذا يحتوي الموقع الالكتروني؟

خرائط فانكوفر للترحيب صممت بواسطة متطوعين لترحيب بك في بيتك الجديد. مترو فانكوفر، وهي منطقة تشمل كل من مدينة فانكوفر، سري، ريشموند، برنابي، كوكلم، نيو وستمنستر، ومناطق أخرى مجاورة. الميزة الأساسية للموقع هي الخريطة التفاعلية التي تشمل معلومات عن أكثر من 400 خدمة اخترناها لكم خصيصا. تلك الخدمات تضمن كل من متاجر لحم الحلال، خدمات صحية في اللغة العربية، مدارس، مساجد، مكتبات، خدمات مالية، مراكز الرعاية النهارية، محامين لخدمات الهجرة، دورات اللغة الإنجليزية، خدمات المهنية، والمزيد. أسس هذا الموقع بعض المتطوعين الذين يرغبون ترحيبكم. يوجد قسم في الموقع يسمى "إرشادات مفيدة" وفيه نصائح من لاجئين جدد.

What is on the website?

The Vancouver Welcome Map was designed by volunteers who are excited to welcome you to your new home. Metro Vancouver includes the cities of Vancouver, Surrey, Richmond, Burnaby, Coquitlam, New Westminster, and other nearby areas. On the website, there is a map with information on over 400 useful services, such as halal grocery stores, Arabic-speaking healthcare services, and mosques. The Tips section of the website has advice from other recent refugees. This pamphlet contains just a small portion of the information on the website.



كيفية الحصول على الإنترنت:

جميع مواقع المكتبات العامة لديهم شبكة انترنت مجانية. هنالك اكثر من 35 مكتبة هنا، لا بد ان هناك مكتبة قريبة منك. المكتبات هنا توفر كومبيوترات متصلة بالانترنت او اذا لديك جهاز خاص يمكنك الدخول على الانترنت لكن قد تحتاج بطاقة مؤقتة من المكتب الأمامي. قد يطلب منك ابراز هوية تعريفية مكتوب عليها اسمك لتحصل على الانترنت. بالإضافة، هناك بعض مطاعم الوجبات السريعة والمقاهي (مثل مكدونلذ، ستاركس، و تيم هورتن) تقدم خدمات الانترنت لاسلكية للزبائن الذين لديهم اجهزه خاصة. يمكنك ان تطلب معلومات تسجيل الدخول، علما انك قد تحتاج شراء بعض سلعهم للحصول على الخدمة.

Finding Internet Access

All public libraries have free public internet, including computers with internet access, and wireless internet. You may need to ask for a temporary card from the front desk and show identification to use the internet. Some fast food locations and coffee shops (McDonald's, Starbucks, Tim Hortons) provide wireless internet to customers. In some stores, you will have to ask for login information from the staff.



يقع فانكوفر الكبرى على أراضي كان يسكنها قبائل وسكان كندا الأصليين قبل قدوم المستكشفون والمهاجرون الأوائل. من تلك القبائل التسليوتوت والمصغويم، والسكوامش، ولم يتنازلوا بعد عن هذه الأراضي. في أقصى غرب فانكوفر توجد أراضي مخصصة لقبيلة المصقويم. Metro Vancouver is located on unceded territories of the Tsleil-Waututh, Musqueam, and Squamish First Nations. A Musqueam reserve is located on the Western border of Vancouver.

خريطة رسمها مجموعة من المتطوعين من جامعة بريتش كولومبيا مع بعض الدعم من Varshney Capital Corp. Produced by volunteers from UBC and friends, with support from the Varshney Capital Corp.

اهلا بكم في فانكوفر

Welcome to Vancouver!

www.vancouverwelcomemap.ca

الموقع الإلكتروني يحتوي على خريطة تفاعلية للخدمات و المدارس الحكومية (شاهد مثال على ذلك يمين الصفحة) و يحتوي معلومات لمساعدة القادمين الجدد و تعريفهم بالمدينة و كيفية الالتحاق بالمدارس الحكومية العامة و كذلك بعض النصائح المفيدة من قادمين جدد قدموا حديثاً. معظم المعلومات متاحة باللغتين العربية و الانجليزية نأمل ان يتم الاستفادة من هذا الموقع و هذه المصادر و المعلومات و نرحب بمدخلاتكم يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي vancouverwelcomemap.ca

The website includes interactive maps of services and public schools (see example at right), information to help orient newcomers to the city and enroll in public schools, and tips from recent newcomers. Most information is available in Arabic and English. We hope you will benefit from this resource, and we welcome your input. Please visit the website at vancouverwelcomemap.ca

- | الفئات | Categories |
|------------------------|----------------------|
| خدمات الصحة النفسية | Counselling Services |
| اللغات | Languages |
| صحة | Health |
| الجمال | Beauty |
| السلطات | Authorities |
| الاذنية و التسوق | Food & Shopping |
| الخدمات المجتمعية | Community Services |
| خدمات رياضية و استجمام | Recreation |
| المواصلات | Transportation |
| خدمات دينية | Religion |
| خدمات عامه | Public Services |
| خدمات البنوك | Banking |
| خدمات تعليمية | Education |
| خدمات للتوظيف | Employment |
| الاتصالات | Communications |
| السلطات | Authorities |
| الحكومة | Government |
| خدمات اخرى | Other |

